

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования "Казанский (Приволжский) федеральный университет" Филиал Казанского (Приволжского) федерального университета в городе Джизаке Республики Узбекистан



Программа дисциплины

**Практикум по профессиональному межкультурному взаимодействию
(второй иностранный язык)**

Направление подготовки: 45.04.02 - Лингвистика

Профиль подготовки: Теория и методика преподавания иностранных языков и культур (с применением дистанционных образовательных технологий)

Квалификация выпускника: магистр

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

Год начала обучения по образовательной программе: 2026

Содержание

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения ОПОП ВО
2. Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП ВО
3. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся
4. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий
 - 4.1. Структура и тематический план контактной и самостоятельной работы по дисциплине (модулю)
 - 4.2. Содержание дисциплины (модуля)
5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)
6. Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю)
7. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)
8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины (модуля)
9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)
10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)
11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)
12. Средства адаптации преподавания дисциплины (модуля) к потребностям обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья
13. Приложение №1. Фонд оценочных средств
14. Приложение №2. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)
15. Приложение №3. Перечень информационных технологий, используемых для освоения дисциплины (модуля), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем

Программу дисциплины разработал(а)(и) доцент, к.н. Лукина М.С. (Кафедра европейских языков и культур, Высшая школа иностранных языков и перевода),
marinaloukina@mail.ru

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения ОПОП ВО

Обучающийся, освоивший дисциплину (модуль), должен обладать следующими компетенциями:

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
УК-4	способностью применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия
УК-5	способностью анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия
ОПК-5	способностью осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие с носителями изучаемого языка в соответствии с правилами и традициями межкультурного профессионального общения, правилами речевого общения в иноязычном социуме

Обучающийся, освоивший дисциплину (модуль):

Должен знать:

- отличительные признаки понятий 'Межкультурная' и 'Кросс-культурная' коммуникация;
- основные подходы к определению понятия культуры, компоненты и основные свойства культуры;
- структуру коммуникативного акта;
- сущность понятия 'Конфликт культур'.

Должен уметь:

- дифференцировать культуру и субкультуры по системе ценностных ориентаций;
- восполнять недостаток своих знаний о языке, выбирая адекватные источники информации: словари, справочную литературу, учебные материалы;
- корректировать собственную речь с учетом совершенствования собственной межкультурной толерантности.

Должен владеть:

- нормами межкультурной толерантности в процессе межкультурного общения;
- этикетными нормами общения в соответствии с ситуациями общения (формулами речевого этикета, нормами делового этикета, письменными жанровыми формами);
- нормами невербального общения в процессе межкультурного взаимодействия.

2. Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП ВО

Данная дисциплина (модуль) включена в раздел "Б1.О.02.02 Дисциплины (модули)" основной профессиональной образовательной программы 45.04.02 "Лингвистика (Теория и методика преподавания иностранных языков и культур (с применением дистанционных образовательных технологий))" и относится к базовой (общепрофессиональной) части.

Осваивается на 1 курсе в 1,2 семестре.

3. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся

Общая трудоемкость дисциплины составляет 10 зачетных(ые) единиц(ы) на 360 часа(ов).

Контактная работа - 142 часа(ов), в том числе лекции - 0 часа(ов), из них лекции в электронной форме – 0 часов, практические занятия - 140 часа(ов), из них практические занятия в электронной форме - 34 часа, лабораторные работы - 0 часа(ов), контроль самостоятельной работы - 2 часа(ов).

Самостоятельная работа – 200 часа(ов).

Контроль (зачёт / экзамен) - 18 часа(ов).

Форма промежуточного контроля дисциплины: зачет в 1 семестре, экзамен во 2 семестре.

4. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

4.1 Структура и тематический план контактной и самостоятельной работы по дисциплине (модулю)

N	Разделы дисциплины / модуля	Семестр	Виды и часы контактной работы, их трудоемкость (в часах)					Самостоятельная работа
			Лекции, всего	В т.ч. лекции в электронной форме	Практические занятия, всего	В т.ч. практические занятия в электронной форме	Лабораторные работы	
1.	Тема 1. Les voyelles antérieures pas arrondies. Les consonnes françaises. L'ordre des mots dans une phrase. La tournure "c'est". L'article et les déterminatifs qui le remplacent. La question sur le sujet. La troisième personne singulier et pluriel des verbes du I et III groupes.	1	0	0	16	0	0	25
2.	Тема 2. Voyelles antérieures arrondies. La première et la deuxième personne singulier des verbes du I et du III groupes. La forme négative des verbes. La proposition interrogative. L'article après la tournure "c'est". L'adjectif. La tournure impersonnelle "il est"	1	0	0	16	0	0	26
3.	Тема 3. Voyelles postérieures arrondies. La question sur le	1	0	0	18	0	0	30

N	Разделы дисциплины / модуля	Семестр	Виды и часы контактной работы, их трудоемкость (в часах)					Самостоятельная работа
			Лекции, всего	В т.ч. лекции в электронной форме	Практические занятия, всего	В т.ч. практические занятия в электронной форме	Лабораторные работы	
	complément direct et le complément circonstanciel de lieu. L'article contracté. Les verbes impersonnels.							
4.	Tema 4. Les pronoms personnels-complément directs. L'adverbe dans une phrase française. L'article défini. L'adjectif indéfini "tout". La deuxième personne pluriel des verbes.	1	0	0	18	0	0	30
5.	Tema 5. L'articulation des phonèmes. Le travail sur les exercices phonétiques et les exercices en lecture. Le travail sur la lecture des phrases et des textes. Le travail sur les exercices de vocabulaire et de grammaire.	2	0	0	18	0	0	22
6.	Tema 6. L'initiation à la communication: emploi des unités de langue étudiées dans le discours. Le travail sur les thèmes "Notre leçon de français" et "Mon appartement"	2	0	0	18	0	0	22
7.	Tema 7. Les voyelles nasales. La tournure "ce sont". Le pronom impersonnel "on". Les verbes du premier groupe au présent. Les adjectifs possessifs et démonstratifs. L'article indéfini. La tournure impersonnelle "il y a". Les adverbes "en", "y".	2	0	0	18	0	0	22
8.	Tema 8. La question sur les compléments circonstanciels de temps et de manière et sur l'attribut-adjectif. Les verbes du III groupe.	2	0	0	18	0	0	23
	Итого		0	0	140	0	0	200

Часы, отведенные на контроль самостоятельной работы, реализованы в форме консультационной работы преподавателя по дисциплине

4.1 Структура и тематический план контактной и самостоятельной работы по дисциплине

4.2 Содержание дисциплины (разделы)

Содержание дисциплины представлено в ЦОР Практический курс французского языка <https://edu.kpfu.ru/course/view.php?id=3217>

Тема 1. Les voyelles antérieures pas arrondies. Les consonnes françaises. L'ordre des mots dans une phrase. La tournure "c'est". L'article et les déterminatifs qui le remplacent. La question sur le sujet. La troisième personne singulier et pluriel des verbes du I et III groupes.

L'articulation des phonèmes. Le travail sur les exercices phonétiques et les exercices en lecture. Le travail sur la lecture des phrases et des textes. Le travail sur les exercices de vocabulaire et de grammaire. L'initiation à la communication: emploi de la tournure "c'est" dans le discours.

Тема 2. Voyelles antérieures arrondies. La première et la deuxième personne singulier des verbes du I et du III groupes. La forme négative des verbes. La proposition interrogative. L'article après la tournure "c'est". L'adjectif. La tournure impersonnelle "il est".

L'articulation des phonèmes. Le travail sur les exercices phonétiques et les exercices en lecture. Le travail sur la lecture des phrases et des textes. Le travail sur les exercices de vocabulaire et de grammaire. L'initiation à la communication: emploi de la tournure "c'est" dans le discours.

Тема 3. Voyelles postérieures arrondies. La question sur le complément direct et le complément circonstanciel de lieu. L'article contracté. Les verbes impersonnels.

L'articulation des phonèmes. Le travail sur les exercices phonétiques et les exercices en lecture. Le travail sur la lecture des phrases et des textes. Le travail sur les exercices de vocabulaire et de grammaire. L'initiation à la communication: emploi des unités de langue étudiées dans le discours.

Тема 4. Les pronoms personnels-complément directs. L'adverbe dans une phrase française. L'article défini. L'adjectif indéfini "tout". La deuxième personne pluriel des verbes.

L'articulation des phonèmes. Le travail sur les exercices phonétiques et les exercices en lecture. Le travail sur la lecture des phrases et des textes. Le travail sur les exercices de vocabulaire et de grammaire. L'initiation à la communication: emploi des unités de langue étudiées dans le discours.

Тема 5. L'articulation des phonèmes. Le travail sur les exercices phonétiques et les exercices en lecture. Le travail sur la lecture des phrases et des textes. Le travail sur les exercices de vocabulaire et de grammaire.

Les demi-voyelles. Les adverbes de quantité. L'omission de l'article indéfini. La proposition interrogative construite avec l'adverbe "combien". Le pronom "en". Les noms de nombre. Le pronom "cela". Les verbes du II groupe. Les jours de la semaine.

Тема 6. L'initiation à la communication: emploi des unités de langue étudiées dans le discours. Le travail sur les thèmes "Notre leçon de français" et "Mon appartement"

L'articulation des phonèmes. Le travail sur les exercices phonétiques et les exercices en lecture. Le travail sur la lecture des phrases et des textes. Le travail sur les exercices de vocabulaire et de grammaire. L'initiation à la communication: emploi des unités de langue étudiées dans le discours.

Тема 7. Les voyelles nasales. La tournure "ce sont". Le pronom impersonnel "on". Les verbes du premier groupe au présent. Les adjectifs possessifs et démonstratifs. L'article indéfini. La tournure impersonnelle "il y a". Les adverbes "en", "y".

L'articulation des phonèmes. Le travail sur les exercices phonétiques et les exercices en lecture. Le travail sur la lecture des phrases et des textes. Le travail sur les exercices de vocabulaire et de grammaire. L'initiation à la communication: emploi des unités de langue étudiées dans le discours.

Тема 8. La question sur les compléments circonstanciels de temps et de manière et sur l'attribut-adjectif. Les verbes du III groupe.

L'articulation des phonèmes. Le travail sur les exercices phonétiques et les exercices en lecture. Le travail sur la lecture des phrases et des textes. Le travail sur les exercices de vocabulaire et de grammaire. L'initiation à la communication: emploi des unités de langue étudiées dans le discours.

5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)

Самостоятельная работа обучающихся выполняется по заданию и при методическом руководстве преподавателя, но без его непосредственного участия. Самостоятельная работа подразделяется на самостоятельную работу на аудиторных занятиях и на внеаудиторную самостоятельную работу. Самостоятельная работа обучающихся включает как полностью самостоятельное освоение отдельных тем (разделов) дисциплины, так и проработку тем (разделов), осваиваемых во время аудиторной работы. Во время самостоятельной работы обучающиеся читают и конспектируют учебную, научную и справочную литературу, выполняют задания, направленные на закрепление знаний и отработку умений и навыков, готовятся к текущему и промежуточному контролю по дисциплине.

Организация самостоятельной работы обучающихся регламентируется нормативными документами, учебно-методической литературой и электронными образовательными ресурсами, включая:

Порядок организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования - программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры (утвержден приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 5 апреля 2017 года №301).

Письмо Министерства образования Российской Федерации №14-55-996ин/15 от 27 ноября 2002 г. "Об активизации самостоятельной работы студентов высших учебных заведений".

Устав федерального государственного автономного образовательного учреждения "Казанский (Приволжский) федеральный университет".

Правила внутреннего распорядка федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего профессионального образования "Казанский (Приволжский) федеральный университет".

Локальные нормативные акты Казанского (Приволжского) федерального университета.

ЦОР, Практический курс французского языка - <https://edu.kpfu.ru/course/view.php?id=3217>

6. Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю)

Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) включает оценочные материалы, направленные на проверку освоения компетенций, в том числе знаний, умений и навыков. Фонд оценочных средств включает оценочные средства текущего контроля и оценочные средства промежуточной аттестации.

В фонде оценочных средств содержится следующая информация:

- соответствие компетенций планируемым результатам обучения по дисциплине (модулю);
- критерии оценивания сформированности компетенций;
- механизм формирования оценки по дисциплине (модулю);
- описание порядка применения и процедуры оценивания для каждого оценочного средства;
- критерии оценивания для каждого оценочного средства;
- содержание оценочных средств, включая требования, предъявляемые к действиям обучающихся, демонстрируемым результатам, задания различных типов.

Фонд оценочных средств по дисциплине находится в Приложении 1 к программе дисциплины (модулю).

7. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)

Освоение дисциплины (модуля) предполагает изучение основной и дополнительной учебной литературы. Литература может быть доступна обучающимся в одном из двух вариантов (либо в обоих из них):

- в электронном виде - через электронные библиотечные системы на основании заключенных КФУ договоров с правообладателями;

- в печатном виде - в Научной библиотеке им. Н.И. Лобачевского. Обучающиеся получают учебную литературу на абонементе по читательским билетам в соответствии с правилами пользования Научной библиотекой.

Электронные издания доступны дистанционно из любой точки при введении обучающимся своего логина и пароля от личного кабинета в системе "Электронный университет". При использовании печатных изданий библиотечный фонд должен быть укомплектован ими из расчета не менее 0,25 экземпляра на каждого обучающегося из числа лиц, одновременно осуществляющих освоение данной дисциплины.

Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля), находится в Приложении 2 к рабочей программе дисциплины. Он подлежит обновлению при изменении условий договоров КФУ с правообладателями электронных изданий и при изменении комплектования фондов Научной библиотеки КФУ.

8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины (модуля)

Communication professionnelle -

https://www.youtube.com/watch?v=p8kNQM1KFIw&t=0s&list=PL0cRVpY6dpUSa-vq2zMqxs-5Mz1ZgfeD&index=2&app=desktop&persist_app=1

L art de bien parler - <https://www.youtube.com/watch?v=wkOk1wdTdrQ&app=desktop>

La prise de parole en public -

<https://www.youtube.com/watch?v=ZQNBfE85n2s&app=desktop>

9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)

Вид работ	Методические рекомендации
практические занятия	Составитель рекомендует студенту прежде всего познакомиться с программой курса, составить представление о его целях и задачах, о характере, объеме и тематическом спектре материала, подлежащего усвоению, об уровне сформированности практических навыков и умений перевода, которые ожидаются в качестве результата работы над курсом. Планы практических занятий следует изучить заблаговременно. При этом имеет смысл сначала познакомиться с их тематикой на весь курс, с тем, чтобы четко представлять себе место каждого занятия в контексте курса в целом. Готовясь к определенному занятию, следует, прежде всего, изучить его план, и проработать рекомендуемую литературу, а затем выполнить практические задания.
самостоятельная работа	Важную роль в изучении иностранного языка играет самостоятельная работа студентов при подготовке к практическим занятиям, в ходе которой преподаватель выступает в роли помощника и консультанта. Его задача - обучить студентов навыкам исследовательской работы: находить необходимую информацию, пользуясь при этом разного рода справочниками, словарями, каталогами, ресурсами Интернета, анализировать, систематизировать и обобщать изученный материал. Необходимые рекомендации и помощь

Вид работ	Методические рекомендации
	<p>преподавателя студенты могут получить во время практических занятий и специально отведенных для этого консультационных часов.</p> <p>Для успешного овладения иностранным языком необходима систематическая, правильно организованная самостоятельная работа. Она предполагает отработку учебного материала, изученного на аудиторных занятиях, подготовку студентов к практическим занятиям (регулярное выполнение домашнего задания), подготовку к итоговым контрольным работам, зачетам, экзаменам. Кроме того, заинтересованным студентам предлагается проводить работу над исследовательскими проектами на иностранном языке, выполнять задания, предусмотренные в дополнительном блоке технологической карты (по согласованию с преподавателем). В деятельности студентов можно выделить основные виды самостоятельной работы по ведущим потребностям и по приоритетным объектам освоения английского языка. Самостоятельная работа над языковыми средствами (языковым материалом). Данная работа проводится в целях накопления языковых средств через самостоятельное ознакомление/ изучение и определённую организацию языкового материала. В качестве основных в данной группе можно выделить следующие виды самостоятельной работы:</p> <ul style="list-style-type: none"> - подбор/ накопление языковых средств, - анализ/ интерпретация текста, - составление собственных справочных записей - комментариев по значению и использованию языковых средств. <p>Контроль самостоятельной работы проводится в аудиторное время (текущие домашние задания, сообщения по темам) и во внеаудиторное (проверка письменных работ).</p>

Вид работ	Методические рекомендации
зачет	<p>При подготовке к зачету необходимо опираться, прежде всего, на учебную литературу, а также практический материал, который разбирался в течение семестра. Подготовка к зачету заключается в изучении и тщательной проработке студентом учебного материала дисциплины с учётом учебников и практических занятий. Основной формой подготовки является самостоятельная работа. Подготовку необходимо начинать с повторения соответствующих тем программы. В самостоятельной работе над повторением учебных материалов всегда должна выдерживаться строгая последовательность. Не следует браться за изучение (повторение) какого-либо вопроса, не разобравшись должным образом в предыдущем материале. Вопросы зачета составляются так, что можно выявлять теоретические знания студента, сдающего предмет, умение приложить их к решению практических вопросов. На зачете по билетам студент даёт ответы на вопросы билета после предварительной подготовки. Студенту предоставляется право отвечать на вопросы билета без подготовки по его желанию. Преподаватель имеет право задавать дополнительные вопросы, если студент недостаточно полно осветил тематику вопроса, если затруднительно однозначно оценить ответ, если студент не может ответить на вопрос билета, если студент отсутствовал на занятиях в семестре.</p> <p>Качественной подготовкой к зачету является:</p> <ul style="list-style-type: none"> –полное знание всего учебного материала по курсу; –свободное оперирование материалом; –демонстрация знаний дополнительного материала; –чёткие правильные ответы на дополнительные вопросы.
экзамен	<p>Экзамен проводится по окончании курса дисциплины и служит формой усвоения учебного материала практических занятий. Для допуска к экзамену необходимо выполнить и успешно сдать отчеты по всем практическим занятиям, а также выполнить весь объем самостоятельной индивидуальной работы. На экзамене по билетам студент даёт ответы на вопросы билета после предварительной подготовки. Студенту предоставляется право отвечать на вопросы билета без подготовки по его желанию. Преподаватель имеет право задавать дополнительные вопросы, если студент недостаточно полно осветил тематику вопроса, если затруднительно однозначно оценить ответ, если студент не может ответить на вопрос билета, если студент отсутствовал на занятиях в семестре.</p> <p>Качественной подготовкой к экзамену является:</p> <ul style="list-style-type: none"> –полное знание всего учебного материала по курсу; –свободное оперирование материалом; –демонстрация знаний дополнительного материала; –чёткие правильные ответы на дополнительные вопросы.

10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)

Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем, представлен в Приложении 3 к рабочей программе дисциплины (модуля).

11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)

Материально-техническое обеспечение образовательного процесса по дисциплине (модулю) включает в себя следующие компоненты: Помещения для самостоятельной работы обучающихся, укомплектованные специализированной мебелью (столы и стулья) и оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду КФУ.

Учебная аудитория для проведения практических занятий

(ауд. 102) Комплект мебели для обучающихся (посадочных мест) – 30 шт.

Комплект мебели для преподавателя (посадочных мест) – 1 шт.

Рабочая зона с большими столами.

Интерактивная доска JYXINCH – 1 шт.

Стеллаж для материалов и макетов – 1 шт.

Программное обеспечение: Microsoft Windows 10, Microsoft Office, Chrome, Firefox, Adobe Acrobat reader, Microsoft Teams.

Доступ в Интернет и ЭИОС КФУ

12. Средства адаптации преподавания дисциплины к потребностям обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья

При необходимости в образовательном процессе применяются следующие методы и технологии, облегчающие восприятие информации обучающимися инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья:

- создание текстовой версии любого нетекстового контента для его возможного преобразования в альтернативные формы, удобные для различных пользователей;

- создание контента, который можно представить в различных видах без потери данных или структуры, предусмотреть возможность масштабирования текста и изображений без потери качества, предусмотреть доступность управления контентом с клавиатуры;

- создание возможностей для обучающихся воспринимать одну и ту же информацию из разных источников - например, так, чтобы лица с нарушениями слуха получали информацию визуально, с нарушениями зрения - аудиально;

- применение программных средств, обеспечивающих возможность освоения навыков и умений, формируемых дисциплиной, за счёт альтернативных способов, в том числе виртуальных лабораторий и симуляционных технологий;

- применение дистанционных образовательных технологий для передачи информации, организации различных форм интерактивной контактной работы обучающегося с преподавателем, в том числе вебинаров, которые могут быть использованы для проведения виртуальных лекций с возможностью взаимодействия всех участников дистанционного обучения, проведения семинаров, выступления с докладами и защиты выполненных работ, проведения тренингов, организации коллективной работы;

- применение дистанционных образовательных технологий для организации форм текущего и промежуточного контроля;

- увеличение продолжительности сдачи обучающимся инвалидом или лицом с ограниченными возможностями здоровья форм промежуточной аттестации по отношению к установленной продолжительности их сдачи;

- продолжительности сдачи зачёта или экзамена, проводимого в письменной форме, - не более чем на 90 минут;

- продолжительности подготовки обучающегося к ответу на зачёте или экзамене, проводимом в устной форме, - не более чем на 20 минут;

- продолжительности выступления обучающегося при защите курсовой работы - не более чем на 15 минут.

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО и учебным планом по направлению 45.04.02 "Лингвистика" и магистерской программе "Теория и методика преподавания иностранных языков и культур".

Приложение 1
к рабочей программе дисциплины
Б1.О.02.02 «Практикум по профессиональному межкультурному
взаимодействию (второй иностранный язык)»

**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**

Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования "Казанский (Приволжский) федеральный университет" Филиал Казанского (Приволжского) федерального университета в городе Джизаке Республики Узбекистан

Фонд оценочных средств по дисциплине

Б1.О.02.02 Практикум по профессиональному межкультурному взаимодействию (второй иностранный язык)

Направление подготовки: 45.04.02 - Лингвистика

Профиль подготовки: Теория и методика преподавания иностранных языков и культур (с применением дистанционных образовательных технологий)

Квалификация выпускника: магистр

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

Год начала обучения по образовательной программе: 2026

СОДЕРЖАНИЕ

1. СООТВЕТСТВИЕ КОМПЕТЕНЦИЙ ПЛАНИРУЕМЫМ РЕЗУЛЬТАТАМ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

2. ИНДИКАТОРЫ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИЙ

3. РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ОЦЕНОК ЗА ФОРМЫ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ И ПРОМЕЖУТОЧНУЮ АТТЕСТАЦИЮ

4. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА, ПОРЯДОК ИХ ПРИМЕНЕНИЯ И КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ

4.1. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ

4.1.1. Устный опрос (Темы 1-4)

4.1.1.1. Порядок проведения и процедура оценивания

4.1.1.2. Критерии оценивания

4.1.1.3. Содержание оценочного средства

4.1.2. Ситуационная задача (Темы 1-4)

4.1.2.1. Порядок проведения и процедура оценивания

4.1.2.2. Критерии оценивания

4.1.2.3. Содержание оценочного средства

4.1.3. ЦОР " Практический курс французского языка"

4.1.3.1. Порядок проведения и процедура оценивания

4.1.3.2. Критерии оценивания

4.1.3.3. Содержание оценочного средства

4.1.4. Устный опрос (Темы 5-8)

4.1.4.1. Порядок проведения и процедура оценивания

4.1.4.2. Критерии оценивания

4.1.4.3. Содержание оценочного средства

4.1.5. Ситуационная задача (Темы 5-8)

4.1.5.1. Порядок проведения и процедура оценивания

4.1.5.2. Критерии оценивания

4.1.5.3. Содержание оценочного средства

4.1.6. ЦОР " Практический курс французского языка"

4.1.6.1. Порядок проведения и процедура оценивания

4.1.6.2. Критерии оценивания

4.1.6.3. Содержание оценочного средства

4.2. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ

4.2.1. Зачет

4.2.1.1. Порядок проведения и процедура оценивания

4.2.1.2. Критерии оценивания

4.2.1.3. Оценочные средства

4.2.2. Экзамен

4.2.2.1. Порядок проведения и процедура оценивания

4.2.2.2. Критерии оценивания

4.2.2.3. Оценочные средства

1. Соответствие компетенций планируемым результатам обучения по дисциплине

Код и наименование компетенции	Проверяемые результаты обучения для данной дисциплины	Оценочные средства текущего контроля и промежуточной аттестации
УК-4 способностью применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	<p>Знать основные характеристики межкультурной коммуникации, правила вербального и невербального поведения в сфере социальных и профессиональных контактов.</p> <p>Уметь осуществлять социокультурную и межкультурную коммуникацию.</p> <p>Владеть навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов.</p>	<p>Текущий контроль: <i>Устный опрос: Темы 1-8</i> <i>Ситуационная задача: Темы 1-8</i> <i>Тестирование: Темы 1-8</i></p> <p>Промежуточная аттестация: <i>Зачет, экзамен</i></p>
УК-5 способностью анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия	<p>Знать основы культурных особенностей и традициях различных сообществ необходимых для межкультурного взаимодействия.</p> <p>Уметь толерантно и конструктивно взаимодействовать с людьми с учетом их социокультурных особенностей в целях успешного выполнения профессиональных задач и усиления социальной интеграции.</p> <p>Владеть навыками уважительного отношения к историческому наследию и социокультурным традициям различных народов, и культурных традиций мира в зависимости от среды взаимодействия и задач образования.</p>	<p>Текущий контроль: <i>Устный опрос: Темы 1-8</i> <i>Ситуационная задача: Темы 1-8</i> <i>Тестирование: Тема 1-8</i></p> <p>Промежуточная аттестация: <i>Зачет, экзамен</i></p>
ОПК-5 способностью осуществлять межкультурное взаимодействие с носителями изучаемого языка в соответствии с правилами и традициями межкультурного профессионального общения, правилами речевого общения в иноязычном социуме	<p>Знать основы межкультурной коммуникации, в том числе нормы, правила и стили межкультурной коммуникации.</p> <p>Уметь осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения.</p> <p>Владеть навыками ведения межкультурного диалога в общей и профессиональной сферах общения.</p>	<p>Текущий контроль: <i>Устный опрос: Темы 1-8</i> <i>Ситуационная задача: Темы 1-8</i> <i>Тестирование: Тема 1-8</i></p> <p>Промежуточная аттестация: <i>Зачет, экзамен</i></p>

2. Индикаторы сформированности компетенций

Компетенция	Зачтено			Не зачтено
	Высокий уровень (отлично) (86-100 баллов)	Средний уровень (хорошо) (71-85 баллов)	Низкий уровень (удовлетворительно) (56-70 баллов)	Ниже порогового уровня (неудовлетворительно) (0-55 баллов)
УК-4	Знает правила вербального и невербального поведения в процессе осуществления социокультурной и межкультурной коммуникации.	Знает основные принципы межкультурной коммуникации, правила вербального и невербального поведения в процессе ее осуществления	Знает частично особенности языка и речи, виды речевой деятельности, особенности коммуникации, а также нормы литературного языка.	Не знает правила вербального и невербального поведения в процессе осуществления социокультурной и межкультурной коммуникации.
	Умеет соблюдать правила вербального и невербального поведения в процессе осуществления социокультурной и межкультурной коммуникации.	Умеет соблюдать некоторые правила вербального и невербального поведения в процессе осуществления социокультурной и межкультурной коммуникации.	Умеет частично соблюдать правила речевого этикета и невербальной коммуникации и адекватно реализовать свои коммуникативные намерения	Не умеет соблюдать правила вербального и невербального поведения в процессе осуществления социокультурной и межкультурной коммуникации.
	Владеет навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов.	Владеет навыками осуществления социокультурной и межкультурной коммуникации.	Владеет частично навыками устного и письменного общения в различных коммуникативных ситуациях.	Не владеет навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов.
УК-5	Знает широкий спектр культурных особенностей и традициях различных сообществ необходимых для взаимодействия с другими.	Знает основы культурных особенностей и традициях различных сообществ необходимых для межкультурного взаимодействия.	Знает частично основы культурных особенностей и традициях различных сообществ.	Не знает культурные особенности и традиции различных сообществ необходимых для взаимодействия с другими.
	Умеет толерантно и конструктивно взаимодействовать с людьми с учетом их социокультурных особенностей в це-	Умеет толерантно и конструктивно взаимодействовать с людьми с учетом их социокультурных особенностей в	Умеет взаимодействовать с людьми с учетом их социокультурных особенностей.	Не умеет толерантно и конструктивно взаимодействовать с людьми с учетом их социокультур-

	лях успешного выполнения профессиональных задач и усиления социальной интеграции.	целях успешного выполнения профессиональных задач.		ных особенностей в целях успешного выполнения профессиональных задач и усиления социальной интеграции.
	Владеет навыками уважительного отношения к историческому наследию и социокультурным традициям различных народов, и культурных традиций мира в зависимости от среды взаимодействия и задач образования.	Владеет некоторыми навыками уважительного отношения к историческому наследию и социокультурным традициям различных народов, и культурных традиций мира в зависимости от среды взаимодействия.	Владеет частично навыками уважительного отношения к историческому наследию и социокультурным традициям различных народов, и культурных традиций мира	Не владеет навыками уважительного отношения к историческому наследию и социокультурным традициям различных народов, и культурных традиций мира в зависимости от среды взаимодействия и задач образования.
ОПК-5	Знает и применяет основы межкультурной коммуникации, в том числе нормы, правила и стили межкультурной коммуникации	Знает основы межкультурной коммуникации, в том числе нормы, правила и стили межкультурной коммуникации.	Знает частично основы межкультурной коммуникации, в том числе нормы, межкультурной коммуникации.	Не знает основы межкультурной коммуникации, в том числе нормы, правила и стили межкультурной коммуникации
	Умеет осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения в иноязычном социуме.	Умеет осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения.	Умеет частично осуществлять межкультурный диалог в общей сфере общения.	Не умеет осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения в иноязычном социуме.
	Владеет широким спектром навыков ведения межкультурного диалога в общей и профессиональной сферах общения.	Владеет навыками ведения межкультурного диалога в общей и профессиональной сферах общения.	Владеет частично навыками ведения межкультурного диалога в общей сфере общения.	Не владеет навыками ведения межкультурного диалога в общей и профессиональной сферах общения.

3. Распределение оценок за формы текущего контроля и промежуточную аттестацию

1 семестр

Устный опрос (Темы 1-4) – 20 баллов

Ситуационная задача (Темы 1-4) – 15 баллов

Форма контроля реализуется в формате ЦОР «Практический курс второго иностранного (французского) языка» <https://edu.kpfu.ru/course/view.php?id=3217> – 15 баллов

Итого $20+15+15 = 50$ баллов

Промежуточная аттестация – зачет

Общее количество баллов по дисциплине за текущий контроль и промежуточную аттестацию:
 $50+50=100$ баллов.

2 семестр

Устный опрос (Темы 5-8) – 20 баллов

Ситуационная задача (Темы 5-8) – 15 баллов

Форма контроля реализуется в формате ЦОР «Практический курс французского языка»
<https://edu.kpfu.ru/course/view.php?id=3217> – 15 баллов

Итого $20+15+15 = 50$ баллов

Промежуточная аттестация – зачет

Итоговая аттестация – экзамен

Общее количество баллов по дисциплине за текущий контроль и промежуточную аттестацию:
 $50+50=100$ баллов.

Для зачета:

56-100 – зачтено

0-55 – не зачтено

Для экзамена:

Соответствие баллов и оценок:

86-100 – отлично

71-85 – хорошо

56-70 – удовлетворительно

0-55 – неудовлетворительно

4. Оценочные средства, порядок их применения и критерии оценивания

4.1. Оценочные средства текущего контроля

4.1.1. Устный опрос (Темы 1-4)

4.1.1.1. Порядок проведения.

Устный опрос проводится на практических занятиях. Обучающиеся выступают с сообщениями, дополнениями, участвуют в дискуссии, отвечают на вопросы преподавателя. Оценивается уровень домашней подготовки по теме, способность системно и логично излагать материал, анализировать, формулировать собственную позицию, отвечать на дополнительные вопросы.

4.1.1.2. Критерии оценивания

Баллы в интервале 86-100% от максимальных ставятся, если обучающийся:

В ответе качественно раскрыто содержание темы. Ответ хорошо структурирован. Прекрасно освоен понятийный аппарат. Продемонстрирован высокий уровень понимания материала. Превосходное умение формулировать свои мысли, обсуждать дискуссионные положения.

Баллы в интервале 71-85% от максимальных ставятся, если обучающийся:

Основные вопросы темы раскрыты. Структура ответа в целом адекватна теме. Хорошо освоен понятийный аппарат. Продемонстрирован хороший уровень понимания материала. Хорошее умение формулировать свои мысли, обсуждать дискуссионные положения.

Баллы в интервале 56-70% от максимальных ставятся, если обучающийся:

Тема частично раскрыта. Ответ слабо структурирован. Понятийный аппарат освоен частично. Понимание отдельных положений из материала по теме. Удовлетворительное умение формулировать свои мысли, обсуждать дискуссионные положения.

Баллы в интервале 0-55% от максимальных ставятся, если обучающийся:

Тема не раскрыта. Понятийный аппарат освоен неудовлетворительно. Понимание материала фрагментарное или отсутствует. Неумение формулировать свои мысли, обсуждать дискуссионные положения.

4.1.1.3. Содержание оценочного средства

1. Où se trouvent vos clés maintenant?
2. Qu'est-ce que vous avez dans vos poches, en ce moment?
3. Est-ce que vous perdez souvent des objets?
4. Est-ce que vous avez déjà perdu des clés?
5. Vous êtes libre samedi prochain?
6. Vous voulez participer à un cadeau collectif?
7. Quoi de neuf?
8. Ça vous ennuerait de venir samedi au lieu de dimanche ?
9. Vous me donnez vos coordonnées?
10. Vous êtes disponible demain matin?

4.1.2. Ситуационная задача (Темы 1-4)

4.1.2.1. Порядок проведения и процедура оценивания

Обучающиеся получают задание по освещению определённых теоретических вопросов или решению задач. Работа выполняется письменно дома и сдаётся преподавателю. Оцениваются владение материалом по теме работы, аналитические способности, владение методами, умения и навыки, необходимые для выполнения заданий. На выполнение задания отводится 15 минут.

4.1.2.2. Критерии оценивания

Баллы в интервале 86-100% от максимальных ставятся, если обучающийся:

Правильно выполнены все задания. Продемонстрирован высокий уровень владения материалом. Проявлены превосходные способности применять знания и умения к выполнению конкретных заданий. .

Баллы в интервале 71-85% от максимальных ставятся, если обучающийся:

Правильно выполнена большая часть заданий. Присутствуют незначительные ошибки. Продемонстрирован хороший уровень владения материалом. Проявлены средние способности применять знания и умения к выполнению конкретных заданий.

Баллы в интервале 56-70% от максимальных ставятся, если обучающийся:

Задания выполнены более чем наполовину. Присутствуют серьёзные ошибки. Продемонстрирован удовлетворительный уровень владения материалом. Проявлены низкие способности применять знания и умения к выполнению конкретных заданий.

Баллы в интервале 0-55% от максимальных ставятся, если обучающийся:

Задания выполнены менее чем наполовину. Продемонстрирован неудовлетворительный уровень владения материалом. Проявлены недостаточные способности применять знания и умения к выполнению конкретных заданий.

4.1.2.3. Содержание оценочного средства

1. Vous expliquez à un ami le chemin pour venir chez vous.
2. Vous voyez dans la rue une personne qui tombe. Expliquez la situation et les conséquences.
3. Vous êtes à la boulangerie. Vous demandez deux pains, une baguette et deux croissants.

4. Vous souhaitez faire un cadeau à votre ami. Vous allez à la papeterie.
5. Vous voulez commander un beau gâteau d'anniversaire. Jouer le dialogue avec le pâtissier.
6. Vous avez mangé dans un restaurant en France avec des amis. Une demi-heure après votre départ vous constatez que vous n'avez plus votre porte-monnaie. Vous retournez au restaurant mais le serveur affirme qu'il ne l'a pas vu. Vous insistez.
7. Vous venez d'arriver en France. Vous rencontrez un voisin. Vous vous présentez. Vous interrogez votre voisin sur les commerces du quartier et sur les transports en commun. Vous l'invitez à prendre un café pour remercier.
8. Vous êtes invités chez votre ami belge et vous devez apporter le dessert. Vous avez quelques idées, mais vous ne savez pas combien il y a d'invités et vous ne connaissez pas leurs goûts. Vous demandez des informations à votre ami et vous lui faites quelques propositions. Vous choisissez ensemble un dessert.
9. Un(e) ami(e) veut perdre quelques kilos. Il/elle sait que vous vous intéressez à la diététique et vous demande des conseils. Vous l'interrogez d'abord sur ses habitudes alimentaires. Puis, en fonction de ses réponses, vous l'aidez à modifier sa façon de manger.
10. Après avoir commandé le plat au restaurant, le client annonce qu'il ne trouve plus son portefeuille et s'excuse de ne pas avoir de quoi payer. Le serveur manifeste son mécontentement et réclame le paiement.

4.1.3. ЦОР «Практический курс французского языка»

4.1.3.1. Порядок проведения и процедура оценивания

Обучающиеся изучают материалы по темам, выполняют задания и тесты в ЦОР «Практический курс французского языка» <https://edu.kpfu.ru/course/view.php?id=3217>

4.1.3.2. Критерии оценивания

Баллы, набранные обучающимися в ЦОР, переводятся в баллы БРС по 15-тибалльной шкале.

4.1.3.3. Содержание оценочного средства

Материалы оценочного средства представлены в ЦОР «Практический курс французского языка» <https://edu.kpfu.ru/course/view.php?id=3217>

4.1.4. Устный опрос (Темы 5-8)

4.1.4.1. Порядок проведения и процедура оценивания

Устный опрос проводится на практических занятиях. Обучающиеся выступают с сообщениями, дополнениями, участвуют в дискуссии, отвечают на вопросы преподавателя. Оценивается уровень домашней подготовки по теме, способность системно и логично излагать материал, анализировать, формулировать собственную позицию, отвечать на дополнительные вопросы.

4.1.4.2. Критерии оценивания

Баллы в интервале 86-100% от максимальных ставятся, если обучающийся:

В ответе качественно раскрыто содержание темы. Ответ хорошо структурирован. Прекрасно освоен понятийный аппарат. Продемонстрирован высокий уровень понимания материала. Превосходное умение формулировать свои мысли, обсуждать дискуссионные положения.

Баллы в интервале 71-85% от максимальных ставятся, если обучающийся:

Основные вопросы темы раскрыты. Структура ответа в целом адекватна теме. Хорошо освоен понятийный аппарат. Продемонстрирован хороший уровень понимания материала. Хорошее умение формулировать свои мысли, обсуждать дискуссионные положения.

Баллы в интервале 56-70% от максимальных ставятся, если обучающийся:

Тема частично раскрыта. Ответ слабо структурирован. Понятийный аппарат освоен частично. Понимание отдельных положений из материала по теме. Удовлетворительное умение формулировать свои мысли, обсуждать дискуссионные положения.

Баллы в интервале 0-55% от максимальных ставятся, если обучающийся:

Тема не раскрыта. Понятийный аппарат освоен неудовлетворительно. Понимание материала фрагментарное или отсутствует. Неумение формулировать свои мысли, обсуждать дискуссионные положения.

4.1.4.3. Содержание оценочного средства

SITUATION 1

Au restaurant

Vous êtes en France pour les vacances. C'est l'heure du déjeuner. Vous entrez dans un restaurant. Vous demandez la carte et vous choisissez votre repas.

SITUATION 2

Accident

Vous êtes en France et vous conduisez. Vous avez un accident de voiture. Un agent de police vient vous voir pour savoir ce qu'il s'est passé. Vous lui racontez votre accident.

SITUATION 3

Entretien d'embauche

Vous êtes en France et vous cherchez un travail. Vous avez un entretien avec le directeur d'une grande entreprise. Vous vous présentez et vous lui parlez de vos motivations.

SITUATION 4

Accident de travail

Vous travaillez en France et vous venez d'avoir un accident pendant vos heures de travail. Vous rencontrez le responsable de votre entreprise pour lui expliquer votre accident et savoir ce que vous devez faire.

SITUATION 5

À la garderie

Vous vivez en France et vous cherchez une garderie pour vos enfants. Vous allez dans une garderie pour demander des renseignements (horaires, prix, activités).

SITUATION 6

Réunion de rentrée des classes

Vous vivez en France avec votre famille. Vous avez rendez-vous à l'école de vos enfants pour une réunion de rentrée. Vous posez des questions au directeur de l'établissement sur le matériel scolaire, les horaires, les activités au programme de cette année.

4.1.5. Ситуационная задача (Темы 5-8)

4.1.5.1. Порядок проведения и процедура оценивания

Обучающиеся получают задание по освещению определённых теоретических вопросов или решению задач. Работа выполняется письменно дома и сдаётся преподавателю. Оцениваются владение материалом по теме работы, аналитические способности, владение методами, умения и навыки, необходимые для выполнения заданий. На выполнение задания отводится 15 минут.

4.1.5.2. Критерии оценивания

Баллы в интервале 86-100% от максимальных ставятся, если обучающийся:

Правильно выполнены все задания. Продемонстрирован высокий уровень владения материалом. Проявлены превосходные способности применять знания и умения к выполнению конкретных заданий. .

Баллы в интервале 71-85% от максимальных ставятся, если обучающийся:

Правильно выполнена большая часть заданий. Присутствуют незначительные ошибки. Продемонстрирован хороший уровень владения материалом. Проявлены средние способности применять знания и умения к выполнению конкретных заданий.

Баллы в интервале 56-70% от максимальных ставятся, если обучающийся:

Задания выполнены более чем наполовину. Присутствуют серьёзные ошибки. Продемонстрирован удовлетворительный уровень владения материалом. Проявлены низкие способности применять знания и умения к выполнению конкретных заданий.

Баллы в интервале 0-55% от максимальных ставятся, если обучающийся:

Задания выполнены менее чем наполовину. Продемонстрирован неудовлетворительный уровень владения материалом. Проявлены недостаточные способности применять знания и умения к выполнению конкретных заданий.

4.1.5.3. Содержание оценочного средства

1. Vous écrivez une lettre à un(e) ami(e) français(e) pour l'inviter dans votre pays pendant les vacances. Vous lui parlez des activités que vous pouvez faire ensemble.
2. Vous envoyez un courriel à vos amis pour les féliciter de leur mariage. Vous acceptez leur invitation et vous dites avec qui vous viendrez. Vous posez quelques questions sur l'organisation.
3. Vous participez à un forum en français sur internet sur le thème des fêtes de famille. Vous racontez comment se passent les fêtes de famille chez vous et vous donnez vos impressions sur ce thème.
4. Vous rentrez de vacances. Vous décidez de partager vos souvenirs avec vos amis francophones.
5. Vous racontez votre voyage sur votre blog (destination, lieux visités, activités) et vous donnez vos impressions.
6. Vous habitez en France. Vous lisez cette annonce à la boulangerie:
7. Vous écrivez à Kader- vous lui dites quel type de cours vous intéresse et quand vous pouvez les prendre. Vous vous renseignez sur le tarif des cours et vous lui donnez votre numéro de téléphone.
8. Vous êtes journaliste dans un magazine destiné aux jeunes de votre âge. À l'occasion de la journée mondiale de la gentillesse, vous rédigez un article pour informer vos lecteurs de cet événement.
9. Vous les appelez à célébrer cette fête par un merci, par un sourire, par un geste de solidarité tout simple, et vous montrez notamment que le sens de cette journée, c'est donc de valoriser la gentillesse qui nous coûte si peu.

4.1.6. ЦОР " Практический курс французского языка"

4.1.6.1. Порядок проведения и процедура оценивания

Обучающиеся изучают материалы по темам, выполняют задания и тесты в ЦОР «Практический курс французского языка» <https://edu.kpfu.ru/course/view.php?id=3217>

4.1.6.2. Критерии оценивания

Баллы, набранные обучающимися в ЦОР, переводятся в баллы БРС по 15-тибалльной шкале.

4.1.6.3. Содержание оценочного средства

Содержание оценочного средства

Материалы оценочного средства представлены в ЦОР «Практический курс французского языка» <https://edu.kpfu.ru/course/view.php?id=3217>

4.2. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ

4.2.1. Зачет

По дисциплине предусмотрен зачет (1 семестр)

4.2.1.1. Порядок проведения и процедура оценивания

Письменный ответ, состоящий из двух вопросов (теоретического и практического)

4.2.1.2. Критерии оценивания

Баллы в интервале 86-100% от максимальных ставятся, если обучающийся:

Обучающийся обнаружил всестороннее, систематическое и глубокое знание учебно-программного материала, умение свободно выполнять задания, предусмотренные программой, усвоил основную литературу и знаком с дополнительной литературой, рекомендованной программой дисциплины, усвоил взаимосвязь основных понятий дисциплины в их значении для приобретаемой профессии, проявил творческие способности в понимании, изложении и использовании учебно-программного материала.

Баллы в интервале 71-85% от максимальных ставятся, если обучающийся:

Обучающийся обнаружил полное знание учебно-программного материала, успешно выполнил предусмотренные программой задания, усвоил основную литературу, рекомендованную программой дисциплины, показал систематический характер знаний по дисциплине и способен к их самостоятельному пополнению и обновлению в ходе дальнейшей учебной работы и профессиональной деятельности.

Баллы в интервале 56-70% от максимальных ставятся, если обучающийся:

Обучающийся обнаружил знание основного учебно-программного материала в объеме, необходимом для дальнейшей учебы и предстоящей работы по профессии, справился с выполнением

заданий, предусмотренных программой, знаком с основной литературой, рекомендованной программой дисциплины, допустил погрешности в ответе на экзамене и при выполнении экзаменационных заданий, но обладает необходимыми знаниями для их устранения под руководством преподавателя.

Баллы в интервале 0-55% от максимальных ставятся, если обучающийся:

Обучающийся обнаружил значительные пробелы в знаниях основного учебно-программного материала, допустил принципиальные ошибки в выполнении предусмотренных программой заданий и не способен продолжить обучение или приступить по окончании университета к профессиональной деятельности без дополнительных занятий по соответствующей дисциплине.

4.2.1.3. Оценочные средства

Устная часть:

1. Vous expliquez à un ami le chemin pour venir chez vous.
2. Vous voyez dans la rue une personne qui tombe. Expliquez la situation et les conséquences.
3. Est-ce que vous perdez souvent des objets?
4. Est-ce que vous avez déjà perdu des clés?
5. Vous voulez commander un beau gâteau d'anniversaire. Jouer le dialogue avec le pâtissier.
6. Vous avez mangé dans un restaurant en France avec des amis. Une demi-heure après votre départ vous constatez que vous n'avez plus votre porte-monnaie. Vous retournez au restaurant mais le serveur affirme qu'il ne l'a pas vu. Vous insistez.
7. Quoi de neuf?
8. Ça vous ennuerait de venir samedi au lieu de dimanche ?
9. Un(e) ami(e) veut perdre quelques kilos. Il/elle sait que vous vous intéressez à la diététique et vous demande des conseils. Vous l'interrogez d'abord sur ses habitudes alimentaires. Puis, en fonction de ses réponses, vous l'aidez à modifier sa façon de manger.
10. Après avoir commandé le plat au restaurant, le client annonce qu'il ne trouve plus son portefeuille et s'excuse de ne pas avoir de quoi payer. Le serveur manifeste son mécontentement et réclame le paiement.

Письменная часть:

1. Раскройте скобки.

1. Je (être) architecte, et mon cousin (être) aviateur.
2. Il (écrire) la dictée et puis le professeur (dire) la note.
3. Nous (avoir) une grande famille.
4. Il (faire) froid ici, (fermer) la porte.
5. Chaque matin elle (servir) le petit déjeuner
6. Lundi nous (aller) à Paris.
7. Il (être) dix heures.
8. Vous (parler) de votre travail.
9. Tu (mettre) ta veste beige.
10. Elle (dire) bonjour à cet homme.

2. Употребите глаголы в нужном лице.

1. 1 л. ед.ч.: être, avoir, parler.
2. 2 л. ед.ч.: dire, fermer, aller
3. 3 л. ед.ч.: mettre, faire, aimer
4. 1 л. мн.ч.: venir, avoir, rester.
5. 2 л. мн.ч.: dire, faire, traverser.
6. 3 л. мн.ч.: partir, aller, chercher.

3. Поставьте глагол в отрицательную форму.

1. Je vais à la mairie.
2. Sa soeur quitte Kazan.
3. Je vais chez mes amis.

4. La dictée est difficile.

5. Les jeunes filles bavardent.

4. Употребите притяжательные прилагательные.

1. Joue avec ... petite soeur.

2. Je fais ... études à l'université.

3. Corrigeons ... fautes.

4. Tu vas à Paris avec ... soeur.

5. J'écris souvent à ... frère.

6. Elle est assise à ... table et elle travaille.

7. Julie lit ... journaux.

8. Nous parlons de ... résultats sportifs.

4.2.2. Экзамен

По дисциплине предусмотрен экзамен (2 семестр)

4.2.2.1. Порядок проведения и процедура оценивания

1. Студент выбирает билет. По номеру билета студент получает два вопроса.

2. На выполнение зачетного задания отводится 40 минут.

4.2.2.2. Критерии оценивания

Баллы в интервале 86-100% от максимальных ставятся, если обучающийся:

Обучающийся обнаружил всестороннее, систематическое и глубокое знание учебно-программного материала, умение свободно выполнять задания, предусмотренные программой, усвоил основную литературу и знаком с дополнительной литературой, рекомендованной программой дисциплины, усвоил взаимосвязь основных понятий дисциплины в их значении для приобретаемой профессии, проявил творческие способности в понимании, изложении и использовании учебно-программного материала.

Баллы в интервале 71-85% от максимальных ставятся, если обучающийся:

Обучающийся обнаружил полное знание учебно-программного материала, успешно выполнил предусмотренные программой задания, усвоил основную литературу, рекомендованную программой дисциплины, показал систематический характер знаний по дисциплине и способен к их самостоятельному пополнению и обновлению в ходе дальнейшей учебной работы и профессиональной деятельности.

Баллы в интервале 56-70% от максимальных ставятся, если обучающийся:

Обучающийся обнаружил знание основного учебно-программного материала в объеме, необходимом для дальнейшей учебы и предстоящей работы по профессии, справился с выполнением заданий, предусмотренных программой, знаком с основной литературой, рекомендованной программой дисциплины, допустил погрешности в ответе на экзамене и при выполнении экзаменационных заданий, но обладает необходимыми знаниями для их устранения под руководством преподавателя.

Баллы в интервале 0-55% от максимальных ставятся, если обучающийся:

Обучающийся обнаружил значительные пробелы в знаниях основного учебно-программного материала, допустил принципиальные ошибки в выполнении предусмотренных программой заданий и не способен продолжить обучение или приступить по окончании университета к профессиональной деятельности без дополнительных занятий по соответствующей дисциплине.

4.2.2.3. Оценочные средства

Примерный перечень экзаменационных вопросов:

Les sujets à développer:

1. Ma famille et moi.

2. La famille de mon ami.

3. La famille que je voudrais avoir dans l'avenir.

4. Le logement où habite ma famille.

5. Le logement où habite la famille de mon ami.

6. Le logement de mon rêve.
7. Ma journée de travail.
8. Mes loisirs.
9. Les saisons de l'année.
10. Ma saison de l'année préférée.
11. Mes études à l'université
12. Mes cours de français
13. Pourquoi faut-il étudier les langues étrangères?
14. Apparence. Connaissance. Famille
15. Appartement. Intérieur.
16. Vie quotidienne.
17. Repas.
18. Vêtements. Mode.
19. Moyens de communication. Internet.
20. Circulation en ville

Приложение 2
к рабочей программе дисциплины (модуля)
Б1.О.02.02 «Практикум по профессиональному межкультурному взаимодействию (второй иностранный язык)»

Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины

Направление подготовки: 45.04.02 - Лингвистика

Профиль подготовки: Теория и методика преподавания иностранных языков и культур (с применением дистанционных образовательных технологий) Квалификация выпускника: магистр

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

Год начала обучения по образовательной программе: 2026

Основная литература:

1. Багана, Ж. Le Français des Affaires. Деловой французский язык : учебное пособие / Ж. Багана, А. Н. Лангнер. - 6-е изд., стер. - Москва : ФЛИНТА, 2022. - 260 с. - ISBN 978-5-9765-1101-9. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1877104> (дата обращения: 31.01.2024). – Режим доступа: по подписке.

2. Беликова, Г. В. Французский язык: говорим, пишем, мыслим = Le Français : parler, écrire, réfléchir : учебное пособие / Г. В. Беликова, О. А. Кулагина. - Москва : МПГУ, 2018. - 248 с. - ISBN 978-5-4263-0678-3. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1020590> (дата обращения: 03.12.2023). – Режим доступа: по подписке.

3. Крайсман, Н. В. Французский язык : деловая и профессиональная коммуникация : учебное пособие / Крайсман Н. В. - Казань : Издательство КНИТУ, 2017. - 108 с. - ISBN 978-5-7882-2201-1. - Текст : электронный // ЭБС "Консультант студента" : [сайт]. - URL : <https://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785788222011.html> (дата обращения: 08.12.2023). - Режим доступа : по подписке.

Дополнительная литература:

1. Бизнес-коммуникации в сервисе: документационные, речевые, имиджевые и рекламные технологии : учебное пособие / О.Я. Гойхман, Л.М. Гончарова, М.О. Кошлякова, Т.М. Надеина ; под ред. О.Я. Гойхмана, Л.М. Гончаровой. — Москва : ИНФРА-М, 2020. — 229 с. — (Высшее образование: Бакалавриат). — DOI 10.12737/24602. - ISBN 978-5-16-012633-3. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1087046> (дата обращения: 08.12.2023). – Режим доступа: по подписке.

2. Рябова, М. В. Французский язык для начинающих: учебное пособие / Рябова М.В. - Москва: РГУП, 2017. - 216 с.: ISBN 978-5-93916-616-4. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1006913> (дата обращения: 04.12.2023). – Режим доступа: по подписке.

Приложение 3
к рабочей программе дисциплины (модуля)
Б1.О.02.02 «Практикум по профессиональному межкуль-
турному взаимодействию (второй иностранный язык)»

Перечень информационных технологий, используемых для освоения дисциплины, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем

Направление подготовки: 45.04.02 - Лингвистика

Профиль подготовки: Теория и методика преподавания иностранных языков и культур (с применением дистанционных образовательных технологий)

Квалификация выпускника: магистр

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

Год начала обучения по образовательной программе: 2026

Освоение дисциплины предполагает использование следующего программного обеспечения и информационно-справочных систем:

Операционная система Microsoft Windows 7 Профессиональная или Windows XP (Volume License)

Пакет офисного программного обеспечения Microsoft Office 365 или Microsoft Office Professional plus 2010

Fine Reader 15

Касперский

Google Chrome

Windows Professional 7 Russian

Сеть «Интернет» с доступом в электронную информационно-образовательную среду

Электронная библиотечная система «ZNANIUM.COM»

Электронная библиотечная система Издательства «Лань»

Электронно-библиотечная система "Консультант студента"

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "ZNANIUM.COM", доступ к которой предоставлен обучающимся. ЭБС "ZNANIUM.COM" содержит произведения крупнейших российских учёных, руководителей государственных органов, преподавателей ведущих вузов страны, высококвалифицированных специалистов в различных сферах бизнеса. Фонд библиотеки сформирован с учетом всех изменений образовательных стандартов и включает учебники, учебные пособия, учебно-методические комплексы, монографии, авторефераты, диссертации, энциклопедии, словари и справочники, законодательно-нормативные документы, специальные периодические издания и издания, выпускаемые издательствами вузов. В настоящее время ЭБС ZNANIUM.COM соответствует всем требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования (ФГОС ВО) нового поколения.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе Издательства "Лань", доступ к которой предоставлен обучающимся. ЭБС Издательства "Лань" включает в себя электронные версии книг издательства "Лань" и других ведущих издательств учебной литературы, а также электронные версии периодических изданий по естественным, техническим и гуманитарным наукам. ЭБС Издательства "Лань" обеспечивает доступ к научной, учебной литературе и научным периодическим изданиям по максимальному количеству профильных направлений с соблюдением всех авторских и смежных прав.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "Консультант студента", доступ к которой предоставлен обучающимся.

Многопрофильный образовательный ресурс "Консультант студента" является электронной библиотечной системой (ЭБС), предоставляющей доступ через сеть Интернет к учебной литературе и дополнительным материалам, приобретенным на основании прямых договоров с правообладателями. Полностью соответствует требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования к комплектованию библиотек, в том числе электронных, в части формирования фондов основной и дополнительной литературы.

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
ФГАОУ ВО «Казанский (Приволжский) федеральный университет»

Направление подготовки / специальность: 45.04.02 - Лингвистика

Профиль / направленность: Теория и методика преподавания иностранных языков и культур

Кафедра европейских языков и культур

Дисциплина: Практикум по профессиональному межкультурному взаимодействию (второй иностранный язык)

Зачетный билет № 1

1. Lisez et traduisez le text 1.
2. Vous expliquez à un ami le chemin pour venir chez vous.

Заведующий кафедрой _____ / _____ /
подпись ФИО

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
ФГАОУ ВО «Казанский (Приволжский) федеральный университет»

Направление подготовки / специальность: 45.04.02 - Лингвистика

Профиль / направленность: Теория и методика преподавания иностранных языков и культур

Кафедра европейских языков и культур

Дисциплина: Практикум по профессиональному межкультурному взаимодействию (второй иностранный язык)

Экзаменационный билет № 1

1. Выполните практическое задание (№1)
2. La famille de mon ami.

Заведующий кафедрой _____ / _____ /
подпись ФИО